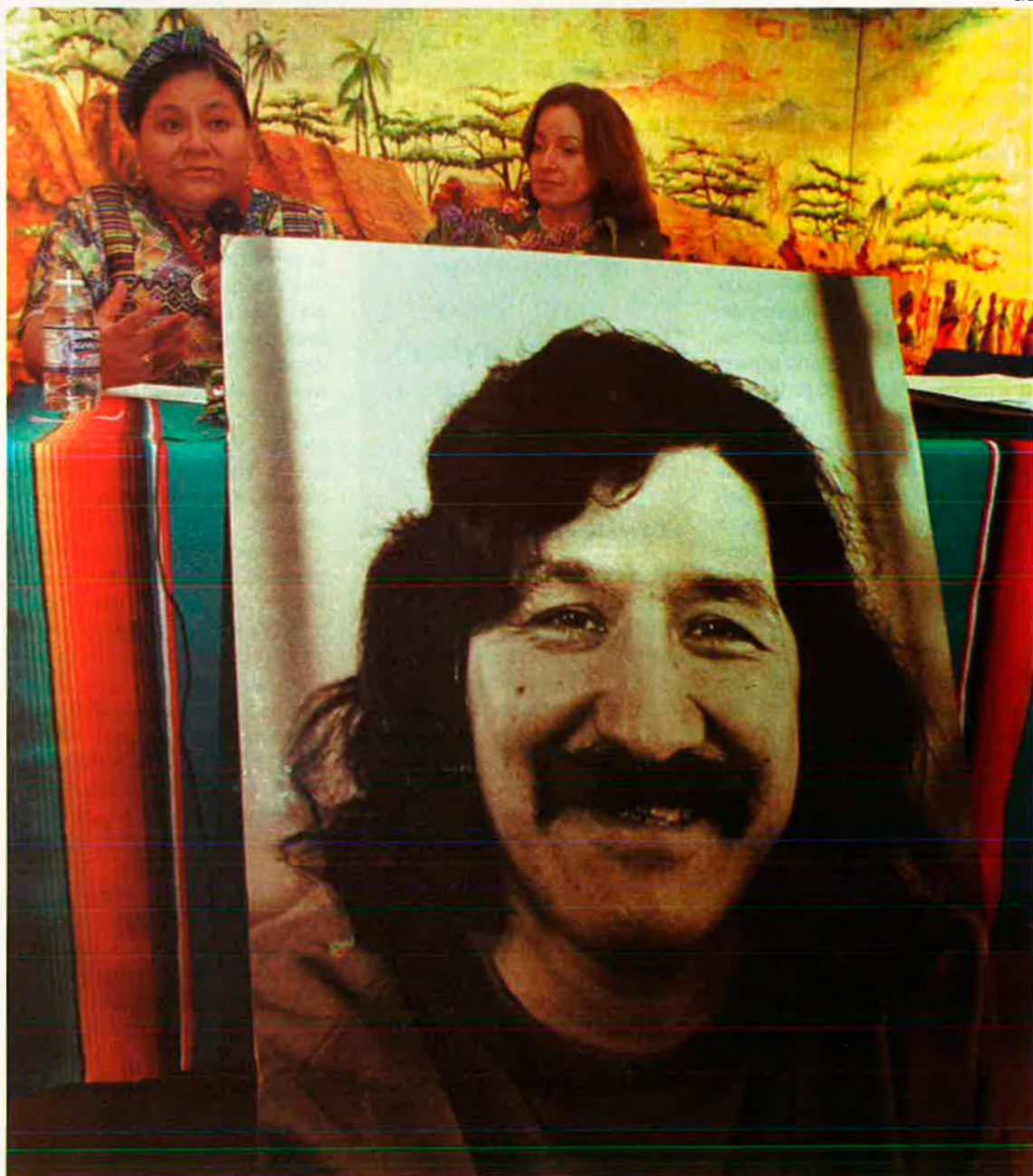


Peltier i Mumia, la veu de les minories

Amb una vintena d'anys de reclusió a l'esquena, l'amerindi Leonard Peltier i l'afroamericà Mumia Abu Jamal exemplifiquen el gran sofriment dels grups ètnics a les presons nord-americanes. Tots dos porten molt de temps als corredors de la mort.

EFE



Rigoberta Menchu, premi Nobel de la Pau, i Jennifer Harbury, membre d'Amnistia Internacional, en una conferència de premsa darrere de la foto de Leonard Peltier.

Aquest, líder del Moviment Indi Americà, està empresonat des del 1975 a la galeria de la mort.

Ja s'han apagat els llums i s'han plegat les banderetes de la Convenció Republicana tinguda aquest cap de setmana a Filadèlfia (Pennsilvània) a honor i glòria de George W. Bush i ja manquen ben pocs dies perquè s'escenifiqui a Los Angeles (Califòrnia) l'aclamació d'Al Gore en la Convenció Demòcrata, sempre amb vista a les eleccions del novembre. Només un grup de militants haurà assistit a totes dues presentant-hi per enèsima vegada les mateixes reivindicacions, mentre dos homes ja compten per dècades el temps que han viscut a la presó. Són els partidaris de Leonard Peltier i de Mumia Abu Jamal, empresonats des del 1975 i el 1982 per assassinat, després de sengles judicis plens d'irregularitats i sense proves inculpatòries feaents.

No tenen encara un lloc destacat a les enciclopèdies, com el líder sud-africà Nelson Mandela, però Peltier i Mumia han passat gairebé tants anys entre reixes com qui ara des de fora els dona suport, i representen les aspiracions d'igualtat de drets als Estats Units de les minories índia i afroamericana. Han estat tantes les iniciatives per demanar la revisió d'aquests dos casos, tantes les mostres d'adhesió a tot arreu del món, que sovint s'obliden els autèntics orígens i raons de la justícia a l'hora d'inculpar aquests dos líders ètnics.

L'esperit del cavall boig. "Em faig vell i el meu cos ho comença a notar, però continuaré estant amb vosaltres en esperit, a cada dansa del Sol i a cada cerimònia d'Inipi, recordant plegats els temps feliços i difícils que hem compartit". Amb aquest missatge entrístic tanca Peltier la carta adreçada als amics i familiars amb motiu del vint-i-cinquè aniversari dels fets luctuosos del 26 de juny de 1975. Destacat líder del Moviment Indi Americà (AIM), Peltier va ser inculpat en solitari d'assassinat en primer grau i condemnat a dues cadenes perpètuas pels avalots fratriques a la reserva de Pine Ridge,

que van acabar amb la mort de dos agents de l'FBI i d'un indígena. El ministeri fiscal va admetre en els recursos d'apel·lació que no podia precisar la relació de l'acusat amb els fets ni qui havia disparat realment als agents. Hi ha proves, a més, que la policia planejava, de feia dos mesos, una operació especial a la reserva, i que va pressionar els testimonis del judici, però les peticions de llibertat i de clemència encara no han sensibilitzat Bill Clinton.

Als carrers de Filadèlfia. Més ressò, pel pes superior del lobby negre en la societat nord-americana, ha obtingut la causa de Mumia Abu Jamal, periodista i ex-Pantera Negra que espera des del 1983 una solució definitiva del seu cas al corredor de la mort d'una presó de Pennsilvània. Després de rebutjar-ne infinitat de recursos i d'ajornar-ne unes quantes vegades l'execució (l'última havia de ser el desembre de l'any passat), el ministeri fiscal manté la condemna de Mumia per assassinat del policia blanc David Faulkner als carrers de Filadèlfia el 9 de desembre de 1981. Aquella nit, Mumia, "la veu dels sense veu", reconeguda ploma crítica contra la violència



ARXIU

i el racisme, va passar de ser víctima dels trets de la policia a convertir-se en botxí de Faulkner, segons l'acusació formal. Amb un sumari similar al de Peltier, no hi ha cap prova directa que demostrï que la pistola del periodista, legalment registrada, fos disparada aquella nit; cinc testimonis de càrrec han admès que

Mumia Abu Jamal és conegut com "la veu dels sense veu". Aquesta reconeguda ploma crítica amb el racisme i la violència, va passar de ser víctima dels trets de la policia a convertir-se en botxí de Faulkner, segons l'acusació formal.

Els onze de Hillary

Per a esperança de Peltier i Mumia la cursa desenfundada de Hillary Clinton al Senat dels Estats Units va aturar-se l'agost de l'any passat en la causa independentista porto-ricenca i, concretament, en els sumaris d'onze militants de les Forces Armades d'Alliberament Nacional (FALN). En l'afany de complaure les minories i amb la vista posada en els preats vots hispans, la primera dama va convèncer Bill Clinton de ser clement i de commutar, d'un cop de ploma, llargues sentències en canvi de

la renúncia expressa a l'ús de la violència.

Per temperar la previsible alarma social l'administració nord-americana es va afanyar a precisar que els alliberats no tenien les mans tacades de sang i que les causes es limitaven a roboratoris a mà armada i a col·laboració amb l'organització independentista. El gest de Hillary no pot amagar, tanmateix, la realitat d'una població hispana, cridada a ser la principal minoria del país, fins i tot dins les presons. **A. B. / M. C.**

Els 65% dels reclusos als EUA són d'alguna minoria

Margarite Peltier, la filla de Leonard Peltier, va passar fa uns anys per la Universitat de València per denunciar el cas del seu pare. Leonard Peltier va ser inculpat en solitari d'assassinat en primer grau i condemnat a dues cadenes perpètuas pels avalots fratrícides a la reserva de Pine Ridge, que van acabar amb la mort de dos agents de l'FBI i d'un indígena.



van mentir en el judici i l'advocat de Mumia reitera que l'ocultació de proves per Albert Sabo, "el jutge de la forca", va fer impossible una defensa en condicions. La intensitat del debat viscut entorn d'aquest cas s'ha

traduït en multitud de pàgines a Internet, fins al punt que les mobilitzacions en favor de Mumia (www.mumia.org) conviuen amb les campanyes dels seus més ferents detractors (www.mumia.com). "Els partidaris d'Abu Ja-

mal estan satisfets d'implicar-se en la contracultura pròpia de l'assassí, segons la qual matar oficials de policia és revolucionari, en què la ficció és veritat i en què les llàgrimes i el patiment d'una vídua no signifiquen res", hi escriu Gabriel Nathan.

Si no fos per la llarguíssima espera, Peltier i Mumia no serien notícia en un país que té més de 3.500 persones condemnades a mort. Però allò que realment els fa significatius i paradigmàtics és la condició ètnica: el 65% dels reclusos dels Estats Units pertanyen a una minoria, que en total només suma el 35% de la població. I tot i que el 90% dels detinguts que apareixen als programes televisius dedicats a operacions de policia són negres o hispans, el fet és que, proporcionalment, hi ha deu vegades més amerindis que no pas blancs a les presons dels Estats Units. **A. B. / M. C.**



**SI VOLS ATURAR
LA PENA DE MORT,
COMENÇA PER AGAFAR
EL TELÈFON.
902 119 133**

Si vols fer alguna cosa contra la PENA DE MORT, truca'na o envia'ne aquest cupó i rebràs informació.

nom:

adreça:

C.P.:

pobleació:



**Amnistia
Internacional**
Secció Espanyola

C/Fernando VI, 8-1^a Izda
28004 Madrid

TEL. 902 119 133

amnistia.internacional@a-es

www.a-es.org